



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Marine Machinery and Services / Machineries et
services maritimes

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

6C2, Place du Portage

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Title - Sujet Composante du Guindeau (GSM)	
Solicitation No. - N° de l'invitation F2599-175002/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client F2599-175002	Date 2017-03-16
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$ML-055-26187	
File No. - N° de dossier 055ml.F2599-175002	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-04-04	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Belcaid, Sidi	Buyer Id - Id de l'acheteur 055ml
Telephone No. - N° de téléphone (819) 420-2292 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification no 2 vise à publier les changements suivants à la Demande de Proposition (DDP), les Questions et Réponses ainsi que de nouveaux documents

Le présent amendement vise à apporter les modifications suivantes à la DDP.

1) La date de clôture de la soumission est modifiée. Effacer la date de clôture du 28 mars 2017 et la remplacer par le 4 avril 2017. Voir page 1 de cet amendement.

2) La clause 6.4.1 est modifiée pour inclure une nouvelle date de livraison.

- a) Effacer entièrement la clause 6.4.1, et
- b) Insérer ce qui suit:

6.4.1 Date de livraison

Tous les biens livrables doivent être reçus au plus tard le 16 juin 2017.

3) Publier les documents suivants dans le fichier intitulé “Griffon Windlass Photos” (Photos du guindeau) et le schéma d'origine des connexions électriques intitulé “Electr-Diag-Griffon-68_93_54”.

Toutes les autres clauses de la DDP restent inchangées.

Questions & Réponses Composantes du Guindeau (F2599-175002/A)			
Questions		Réponses	
Q1	<p>Item 1 Pour le moteur électrique ,dans une partie du document vous parlez de 50 HP et aussi de 54 KW, svp confirmer quelle puissance vous voulez pour le moteur.</p> <p>quelle est la vitesse RPM du moteur AC?</p> <p>car la vitesse du moteur DC n'est pas standard pour les moteurs AC.</p> <p>Donc la vitesse maximale ne sera pas la même.</p> <p>Est-ce que le moteur doit être équipé d'un encodeur afin d'avoir le maximum torque avec pas ou peu de vitesse du moteur?</p>	R1	<p>La spécification devrait indiquer 54 kW ou 74 Hp.</p> <p>La vitesse du moteur varie de 820 à 2 050 tr / min. Le moteur est DC.</p> <p>Il est alimenté par un générateur de courant continu conduit par un moteur à courant alternatif.</p> <p>Il est appelé ensemble moteur-générateur (MG).</p>
Q2	<p>Item 3 boîte de jonction surdimensionnée avez-vous des dimension de cette boîte?</p>	R2	<p>Non, la taille n'est pas critique, mais doit être dimensionnée pour accueillir les conducteurs. On peut approximer la taille à partir du dessin, la taille finale dépendra de votre conception.</p>
Q3	<p>Item 4 Pour L'accouplement, quel type d'accouplement vous préconisez et la dimension de l'arbre du gearbox</p>	R3	<p>L'accouplement Dunlop DunFlex offre de bonnes capacités de couple et peut résister à un léger désalignement</p>
Q4	<p>Item 5 dans les plan il n'y a pas de boîte d'engrenage qui s'ajoute ? c'est le gearbox existant? (Page 8 de 14 item 5)</p>	R4	<p>Voir page 9 des spécifications, Figure Éléments 1, 2 et 3, on fournit une couverture qui se fixe entre de la boîte d'engrenages et moteur électrique.</p> <p>Oui, c'est le gearbox existant.</p>

Q5	<p>Item 6 quelle est la dimension maximale de l'armoire de contrôle EFV? Ouverture de porte à gauche ou à droite?</p> <p>Quelle est la dimension des porte ou hatch par laquelle le panneau doit passer pour se rendre à l'emplacement d'installation</p> <p>Est-ce qu'il y a un devis pour ce que vous voulez inclus sur la façade ou dans l'armoire de EVF? Disjoncteur Sectionneur, protections, interlock, arrêt d'urgence, lumières de service dans le boîtier etc...</p> <p>Selon Page 10 de 14 4.370 % de la puissance produite par le groupe électrogène, svp détail de ce groupe et puissance nominale.</p> <p>Selon page 13 de 14 vous parler de résistance de freinage mais vous avez un frein mécanique est-ce toujours bon comme information?</p>	R5	<p>La boîte existante est de 36"de large, 66" de haut et 22" de profondeur. Il pivote sur la gauche en regardant vers l'arrière.</p> <p>La façade de l'armoire doit inclure un coupe-circuit (disconnect breaker), les lumières de marche / arrêt (on/off lights), la lumière de disponibilité de l'alimentation (power available light), des cartes de circuit imprimé (circuit boards) et l'ampèremètre.</p> <p>Le coffret contiendra le EFV, les résistances de freinage dynamiques (dynamic braking resistors), le filtre des harmoniques (harmonic filtration), le contrôle de chauffage pour l'anti-condensation (anti-condensation heater control), les commandes locales (local Controls), l'indication et les contacts de la télécommande des indications (indication and contacts for remote control indication) et un ampèremètre.</p> <p>La puissance du navire est évaluée à 300Kw @ 460V, 500 HP.</p> <p>Oui, une résistance supplémentaire est requise en plus du frein mécanique.</p>
Q6	<p>Item 7 Dimension, position, type de socle et détails de cette console d'opérateur, ce qu'elle doit inclure ex : arrêt d'urgence , ampère mètre, sélecteurs marche arrêt etc..? quelles fonctions seront contrôlés, ajout d'un couvercle qui couvre les composantes ?</p>	R6	<p>La console actuelle est une boîte en acier mesurant 16 "X 14" avec des plaques d'accès. Elle est située à quatre pieds de haut et sera utilisée pour accueillir le contrôleur du treuil "pay in / pay out" du levier, les boutons de démarrage / arrêt, lumière de commande (in command light), lumière témoin de fonctionnement (Run Light), lumière d'arrêt, lumière de disponibilité de l'alimentation (power available light) et le bouton d'arrêt d'urgence. Le couvercle devra être étanche à IP56 / NEMA 4X.</p> <p>Un couvercle doit être fabriqué pour fournir une protection contre les dommages / eau / environnement.</p>

Q7	Item 8 fourniture du câbles marin pour la puissance et tout les cables additionnel (ex :cable sheildé de consigne vitesse) pour les contrôles ? Doit-ont fournir Les Câbles entre la source 440VAC et 220 ou 120 volts et l'armoire EFV ?	R7	<p>Les câbles doivent être fournis du EFV au moteur, de la source 440V au EFV, de la la console distante au EFV et des commandes locales (local controls) au EFV.</p> <p>Tout le câblage des voyants lumineux.</p> <p>Tous les câbles doivent être conformes au TP127e et au registre Lloyds.</p> <p>Les câbles doivent être blindés.</p>
Q8	<p>Item 9 Est-ce que le navire est avec une société de classification? En plus de transport canada</p> <p>La certification sera pour le moteur, la drive (EFV), et du système au complet?</p> <p>Est-ce que le Démontage de l'ancien moteur, mgset et boitiers de controles et ancien cablages sera inclus dans cette soumission ou exclus?</p>	R8	<p>Non, uniquement avec transport canada pour le moment.</p> <p>Oui, tous les essais des composants doivent être effectués conformément aux exigences de la Lloyd's Register.</p> <p>Le démontage de l'ancien moteur, mgset et boitiers de contrôle ainsi que l'ancien câblages sont exclus dans cette soumission.</p>
Q9	Y a il une possibilité d'avoir une visite avant celle prévue le 22 mars?	R9	Malheureusement non, le 22 mars 2017 est la seule date ou le navire sera disponible et à quai. On recommande fortement aux soumissionnaires d'effectuer la visite ce jour-là.
Q10	Quels sont les spécifications du réducteur. Ratio, dimensions physiques du boitiers et les arbres entrée/sortie et arrangement général?	R10	<p>Le rapport est de 147 à 1 pour le chariot de chaîne (chain hauler) et le tambour d'enroulage ou halage (warping drum) est de 40 à 1.</p> <p>La boîte d'engrenages (gearbox) mesure 34 "de long, 12" de large et 30 "de hauteur à partir du fond du carter d'huile (oil pan).</p> <p>La distance par rapport à la plaque de base du moteur est de 21 + 1/2 ".</p>
Q11	Comment est monté le réducteur. Est il fixé à la structure, y a-t-il un double arbre de sortie solide ou un arbre creux?	R11	Le réducteur est fixé à la structure et il y a un double arbre de sortie solide. Pour plus de renseignements, veuillez-vous référer au manuel fourni lors du premier amendement sous le nom "Bow Windlass Manual".

Q12	Comment est conçu l'arbre de chaque côté de l'arbre de sortie du réducteur. Il semble y avoir des engrenages externes?	R12	<p>L'unité d'entraînement électrique sera couplée à l'arbre d'entrée de la boîte d'engrenages à vis sans fin (worm gear gearbox).</p> <p>L'arbre d'entrée de la boîte à engrenages à vis sans fin sera usiné pour s'adapter à l'accouplement d'arbre flexible (flexible shaft coupling) (item 4).</p> <p>Voir aussi le manuel Bow Windlass Manual. Voir les photos fournies avec cette modification #2 (Griffon Windlass Photos)</p>
Q13	Si je comprend le dessin, nous conservons toutes la mécanique en aval du réducteur.	R13	Correct, il faut conserver toute la mécanique en aval du réducteur.
Q14	Pourquoi demander un Worm gear et non pas un « Helical bevel gear »?	R14	Parce que c'est la construction d'engrenages du guindeau présentement.
Q15	Est-ce que la cloche d'embrayage est nécessaire tel que stipulé au point 5 de l'article 2.0 de la page 4 de 14 (ou 23/33) du devis? Si oui, pourquoi un accouplement à friction sur l'arbre d'entrée si nous avons un VFD	R15	Oui c'est nécessaire car c'est un accouplement flexible à bride qui remplace l'accouplement à friction sur l'arbre. Il faut fournir un accouplement d'arbre pour remplacer l'accouplement à friction
Q16	Il est aussi stipulé en Remarque à la page 4 de 14 du devis que « la boîte d'engrenages du guindeau doit être conservée ». Cette remarque fait elle référence au réducteur ou aux engrenages externes?	R16	Cette remarque fait référence au réducteur et aux engrenages externes.
Q17	Les livrables sont prévus pour le 31 mai soit 2 mois après la remise de notre soumission du 28 mars 2017. Par la suite, il y aura votre analyse pour l'octroie du contrat qui va prendre quelques semaines. Il restera très peu de temps pour fabriquer ou se procurer les composantes. Je crois qu'une extension du délai de livraison sera nécessaire.	R17	Une nouvelle date pour les livrables a été octroyée. Le 31 mai 2017 a été annulé et les livrables sont prévus pour le 16 juin 2017. De plus, la date de clôture de la soumission a aussi été modifiée. La date de clôture n'est plus le 28 mars 2017 mais le 4 avril 2017.
Q18	Peut-on avoir des photos explicites du guindeau?	R18	Voir les photos fournies avec cette modification #2 (Griffon Windlass Photos)
Q19	Peut-on avoir un schéma illustrant les composantes à remplacer?	R19	Voir les spécifications, page 9, éléments 1, 2 and 3.

Solicitation No. - N° de l'invitation
F2599-175002/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F2599-175002

Amd. No. - N° de la modif.
02
File No. - N° du dossier
055ml. F2599-175002

Buyer ID - Id de l'acheteur
055ml
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Q20	Un moteur électrique avec frein 460/3Ø/60Hz de 50 HP. Vous demandez à ce que le moteur ne dépasse pas 54 KW peu importe la demande ou l'instant d'utilisation. Selon moi cela sera possible en utilisant les paramètres de contrôle du VFD	R20	Le moteur est 74 HP. Nous avons besoin des résistances de freinage pour les scénarios de révision de moteurs.
Q21	L'installation des composantes est elle nécessaire	R21	Non, l'installation ne fait pas partie de la demande et sera exécuté plus tard dans un autre contrat.

Griffon Windlass Photos











